

Szabályozószélepek	<p>7758 C 7759 C 7727 C 7728 AC</p>	
Csatlakozócső	<p>6330</p> <p>L = 600 L = 1000</p>	
Bypass egységek, csatlakozódíomok	<p>lezárható</p> <p>R = 1/2" 7174 C Egycsöves (50) 7173 C R = 1/2" R₁ = M 22x1,5 7176 C Kétcsöves (100) 7175 C R₂ = G 3/4"</p>	
Rohranschlüsse	M 22 x 1,5	G 3/4"
	<p>6284</p> <p>6066 PE-X, PB- és műanyag kompozit csövekhez</p>	<p>6274 6275</p> <p>6066 PE-X, PB- és műanyag kompozit csövekhez</p>
A csőméreteket lásd a HERZ szállítási programban		

Szabályozószelepek			
7727 C	1/2" x 15	Szabályozószelep, áteresztő kialakítás könyökkel, menetes kupakkal, kónuszos tömítésű fűtőtest-csatlakozó (1 6249 01) és roppantógyűrű (1 6292 01) csatlakozócső számára felszerelve. A termosztátfej oldalra vagy előre szerelhető fel.	HERZ-TS-90 1 7727 19
7728 AC	1/2" x 15	Szabályozószelep, speciális sarok légtelenítővel, menetes kupakkal, kónuszos tömítésű fűtőtest-csatlakozó (1 6210 21) és roppantógyűrű (1 6292 01) csatlakozócső számára felszerelve.	1 7728 92
7758 C	1/2" x 15	HERZ háromtengelyes szelep "AB" szelep a fűtőtest bal oldalán, menetes kupakkal, fűtőtest-csatlakozó (1 6210 21) és roppantógyűrű (1 6292 01) csatlakozócső számára felszerelve.	HERZ-3-D 1 7758 19
7759 C	1/2" x 15	HERZ háromtengelyes szelep "CD" szelep a fűtőtest jobb oldalán, egyébként mint a 7758 C cikkszámú termék	1 7759 19
Csatlakozócső			
6330	600	Réz csatlakozócső, nikkelezett; 600 mm hosszú 15x1 mm méretben	1 6330 11
6330	1000	mint fent, 1000 mm hosszú	1 6330 31
Bypass egység, ill. csatlakozóidomok			
7174 C	1/2" x M 22 x 1,5	Bypass egység egycsöves rendszerhez, 50%-os vízosztás, fűtőtest-csatlakozó (1 6210 21) és roppantógyűrű (1 6284 04) csatlakozócső számára felszerelve, csatlakozócsövek nélkül.	1 7174 01
7176 C	1/2" x M 22 x 1,5	csatlakozóidom, kétcsöves rendszerhez, 100%-os vízosztás	1 7176 01
7173 C	1/2" x G 3/4"	mint a 7174 C cikkszámú termék, de G 3/4" csőcsatlakozással	1 7173 01
7175 C	1/2" x G 3/4"	mint a 7176 C cikkszámú termék, de G 3/4" csőcsatlakozással	1 7175 01
Az egycsöves rendszerekhez való bypass egységek házán az „50”-es szám, a kétcsövesekén a „100”-as szám található.			M 22 x 1,5 G 3/4" Bypass egységek jelölése
Csőcsatlakozások			
6248	M 22 x 1,5	90°-os sarok idom szabadon forgó anyával, a bypass egység és a csatlakozó közé szerelendő, ha a csövet derékszögben kell vezetni.	1 6248 16 M 22 x 1,5
6284	10–16	Roppantógyűrű és anya 10, 12, 14, 15, 15,88 és 16 mm csőátmérőhöz.	Réz- vagy acélcsövekhez
6066		Műanyag csőcsatlakozó tömlőcsatlakozóval, tömlőszorító gyűrűvel és biztosítóanyával, PE-X-, PB- és műanyag kompozit csövekhez.	Műanyagcsövekhez A csőméreteket lásd a HERZ szállítási programban.
1 6244 01 1 6240 01	1/2" x M 22 x 1,5 1/2"	Adapter hegeszthető csatlakozóhoz Hegeszthető csatlakozó, anyával, hegeszthető közcsavarral és tömítéssel.	DIN 2440 szerinti acélcsövekhez
6248	G 3/4"	90°-os sarok idom szabadon forgó anyával, a bypass egység és a csatlakozó közé szerelendő, ha a csövet derékszögben kell vezetni.	G 3/4"
6274	10–18	Roppantógyűrű O-gyűrűvel; alkatrészek: roppantógyűrű és anya 10, 12, 14, 15, 16 és 18 mm külső csőátmérőhöz.	Réz- vagy acélcsövekhez
6275	12–15	Lágytömítésű HERZ roppantógyűrű réz- és vékonyfalú acélcsövekhez, különösen alkalmas kemény nemesacélcsövekhez és kemény, galvanizált felületű csövekhez.	
6098		Műanyag csőcsatlakozó tömlőcsatlakozóval, tömlőszorító gyűrűvel és biztosítóanyával, PE-X-, PB- és műanyag kompozit csövekhez.	Műanyagcsövekhez A csőméreteket lásd a HERZ szállítási programban.
1 3001 01 1 6240 01	G 3/4" 1/2"	Adapter hegeszthető csatlakozóhoz Hegeszthető csatlakozó, anyával, hegeszthető közcsavarral és tömítéssel.	DIN 2440 szerinti acélcsövekhez

Fűtőtest-csatlakozók			
6210	1/2"	Kónuszos tömítésű vascsőcsatlakozó	1 6210 21
6249	1/2"	Kónuszos tömítésű sarok idom (7727 C szelep)	1 6249 01
6211	1/2" x 3/8"	Kónuszos tömítésű szűkítő, külön kell megrendelni.	1 6211 00
6218	1/2"	Hosszú menetes csővég, anya nélkül, a szerelési méretkülönbségek kiegyenlítése érdekében megrövidíthető. Külön kell megrendelni.	1 6218 11 L = 39 1 6218 21 L = 42 1 6218 11 L = 76
6218	1/2"	Menetes csővég, nya nélkül, külön kell megrendelni.	1 6218 41 L = 36 1 6218 31 L = 48 1 6218 51 L = 76

Javasoljuk a 6680 HERZ szerelőkulcs használatát.

Tartozékok, pótalkatrészek			
1 3004 22		Speciális csatlakozó, keresztidom M 22 x 1,5	Tartozékok
1 3004 34		Speciális csatlakozó, keresztidom G 3/4"	
1 6625 00		HERZ többcélú kulcs	
1 6680 00		Szerelőkulcs a csatlakozókhoz	
1 6807 90		HERZ-TS-90 szerelőkulcs	
1 6822 40		Kettős csőtakaró	Kézi kerekek
1 7780 00		HERZ Changefix, cserélő készülék termosztát felsőrészekhez	
1 7102 80		HERZ-TS-90 kézi kerék, 7000-es sorozat, előbeállításal és rögzítéssel	
1 9102 80		HERZ-TS-90 kézi kerék, 9000-es sorozat „Design”	Pótalkatrészek
1 6292 01		Roppantógyűrű a szelep és a csatlakozócső összekötésére	
1 6284 04		Roppantógyűrű a bypass egység és a csatlakozócső összekötésére	
1 6390 91		Termosztát felsőrész 7727 C, 7758 C, 7759 C cikkszámú termékekhez	
1 6390 92		Termosztát felsőrész a 7728 AC cikkszámú termékhez	
1 6890 00		HERZ-TS-90 O-gyűrű készlet	

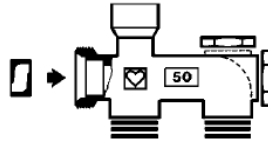
Kivitelek, műszaki adatok, szerkezeti sajátosságok		
A fűtőtest-csatlakozó készletek szabályozószelepekből, csatlakozócsövekből, bypass egységekből, ill. csatlakozóidomokból és csőcsatlakozásokból állnak. Valamennyi alkotóelem nikkelezett kivitelű és az igényeknek megfelelően egymással kombinálhatók. Egyes alkatrészeket szerelvényeket külön kell megrendelni.		Kivitelek
A csatlakozókészletek a fűtőtest oldalára szerelendők, a szabályozószelep fölülre, a bypass egységek alulra kerülnek.		Szerelés módja
Egy- vagy kétcsöves vízfűtéses rendszerek, amelyek kalibrált acél-, réz- vagy műanyag csövekből készülnek.		Alkalmazási terület
Max. üzemi nyomás	10 bar	Üzemi adatok
Max. üzemi hőmérséklet	110 °C	
A fűtővíz minősége feleljen meg az ÖNORM H 9195 szabványnak, ill. a 2035 VDI irányelvnek.		Herz roppantógyűrű
Ha lágyvas- vagy rézcsövek csatlakoztatásához HERZ roppantógyűrűket alkalmaz, tartsa be az 5. táblázat szerinti EN 1254-2:1998 szabvány által engedélyezett hőmérséklet- és nyomásértékeket. Műanyag csövek csatlakoztatásakor a max. üzemi hőmérséklet 80 °C, míg a max. üzemi nyomás 4 bar – ha a csőgyártó is engedélyezi ezeket az értékeket.		
A csőhossz számítása az agytávolság meghatározásához: A fűtőtest agytávolsága - cső betolási hossza = szükséges csőhossz		Agytávolság
Cső betolási hossza:	1 7727 19 = 102 mm 1 7728 92 = 37 mm 1 7758 01 = 39 mm 1 7759 01 = 39 mm	Cső betolási hosszak
A csatlakozócsövet vágja méretre csővágó segítségével; szükség esetén kalibrálja a levágott csövet. Tartsa be a "Roppantógyűrűk szerelése" című részről leírtakat.		Csatlakozócső méretezése

Egycsöves rendszereknél a bypass egység a körben lévő teljes vízmennyiséget elvezeti a fűtőtest mellett. A szelep kinyitásakor ennek egy része átáramlik a fűtőtesten, majd amikor ott lehűlt, a bypass egységben ismét összekeveredik a körben áramló vízmennyiséggel. A fűtőtestbe áramló vízmennyiség a bypass egységben található szabályozócsavarral határozható meg.

Kétsöves rendszerekben a 7175 C, 7176 C cikkszámú csatlakozóidomok alkalmazandók. Ezeknél a csöcsatlakozásokon keresztül áramló vízmennyiség 100%-a áramlik át a fűtőtesten.

Szerkezeti sajátosságok

Valamennyi egycsöves kivitelű bypass egységhez cirkulációs fék tartozik. Ezt a 800 w-nál kisebb teljesítményű fűtőtestek hőtadásának csökkentése érdekében a szerelés előtt megfelelő helyzetben helyezze be.



Cirkulációs fék

Kétsöves kivitel esetén végezze el az előbeállítást a szabályozó- és lezárócsavar segítségével.

Vegye le a takarósapkát. A 6625 cikkszámú kulccsal forgassa el az előbeállító csavart, amely kiindulási állapotban zárva van. Az előbeállítási értékeket a diagramok tartalmazzák.

Előbeállítás szabályozócsavarral

A HERZ cserélő készülékkel a HERZ termosztátszelep felsőrésze nyomás alatt is kicserélhető az alábbi célokból:

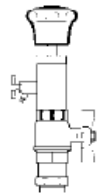
- Az orsótömítés tisztítása, ill. a szelep felsőrész cseréje érdekében. Ennek révén könnyen elháríthatja a fűtőtest termosztátszelepek meghibásodásait – pl. eltávolíthatja az idegen testeket, mint a szennyeződések vagy a hegesztési és forrasztási maradványokat.

Figyelem a szelep felsőrészek cseréjekor:

A 7728 C cikkszámú szabályozószelep 3/4"-es szelep felsőrésszel (1 6390 92) rendelkezik.

Ennek során tartsa be a cserélő készülékhez mellékelt kezelési útmutatót.

A termosztát-szelep felsőrész cseréje



Orsótömítésként egy O-gyűrű szolgál, amely üzem közben is cserélhető sárgaréz kamrában található. Az O-gyűrű maximális karbantartási szabadságot és a szelep hosszú távon is könnyű kezelhetőségét biztosítja.

Az O-gyűrű cseréje

1. Szerelje le a HERZ termosztátfejet, ill. a HERZ-TS kézi kereket.
2. Csavarozza ki az O-gyűrűházat a gyűrűvel együtt, és cserélje ki egy újra. A cseréhez tartson ellent a felsőrésznél egy kulccsal. A leszerelés során a szelep automatikusan teljesen nyitott állapotba kerül, azaz visszafolyás ellen tömített, de ennek ellenére néhány vízcsepp megjelenhet.
3. Végezze el a felszerelést fordított sorrendben. A HERZ-TS kézi kerék felhelyezésekor forgatással ellenőrizze, hogy zár-e a szelep!

Az O-gyűrű készlet cikkszám: **6890**

Orsótömítés



HERZ-TS-90 O-gyűrűház

A menetes kupak a szelep szerelési szakaszban való működtetésére szolgál (vezetéköblítés). A termosztátszelepet a menetes kupak lecsavarozásával és a HERZ termosztátfej felcsavarozásával hozhatja létre, a rendszer leeresztése nélkül.

A szelepemelkedés beállítása a menetes kupak segítségével:

A menetes kupak tetején, a recés résznél két nyíl, valamint a „+” és a „-” jelölés látható.

1. Zárja el a szelepet a menetes kupak óra járásával megegyező irányba való forgatásával.
2. Jelölje meg azt a helyzetet, amely a „+” beállításnak felel meg.
3. Forgassa a menetes kupakot az óra járásával ellentétes irányba, amíg a „-” jelölés a 2. pontban megjelölt helyzethez ér.

HERZ termosztátszelep

Szelepemelkedés



Ha a fűtőtest és a termosztátszelep – függönyökkel vagy burkolattal – el van takarva, hőtorlódási zóna alakul ki, ahol a termosztát érzékelő nem képes megfelelően érzékelni a helyiség tényleges hőmérsékletét, és emiatt azt nem is tudja helyesen szabályozni. Ilyen esetekben távérzékelővel, ill. távbeállítóval szerelt HERZ termosztátot alkalmazzon.

A HERZ termosztátok részletes adataihoz lásd az adott normblattokat.

Termosztát szerelési előírások

A fűtési időszak végén nyissa ki a termosztátokat a szabályozó óra járásával ellentétes irányba való forgatásával, így megakadályozhatja, hogy a szelepülésre szennyeződés rakódjon le.

Nyári beállítás

Ha egy HERZ termosztátszelepet kivételes esetben nem termosztátfejjel szerel fel, akkor a menetes kupakot egy HERZ-TS kézi kerék helyettesítheti.

A szereléshez kövesse a mellékelt szerelési útmutatót.

HERZ-TS kézi kerék



A bypass egység szabályozócsavarjának elzárása és a szabályozószelep lezárása után leveheti a fűtőtestet, még üzemelő rendszer mellett is.

Termosztátüzem esetén a termosztát a "0" beállításnál van lezárva. Ezért kizárólag lezárható termosztátot alkalmazzon.

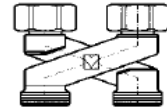
Fűtőtest leszerelése

1. Tömítse a fűtőtest-csatlakozókat és csavarozza fel őket.
2. Szerelje fel a szabályozószelepet.
3. Rögzítse a csatlakozócsövet (szükség esetén vágja méretre) a szabályozószelepen roppantógyűrű segítségével.
4. Csatlakoztassa a bypass egységet, ill. csatlakozóidomot a fűtőtestre, tolja be a csatlakozócsövet.
5. Rögzítse a bypass egységet, ill. a csatlakozóidomot a csatlakozócsőhöz roppantógyűrű segítségével.
6. Szerelje fel a körvezeték csatlakozócsövét roppantógyűrűvel és roppantógyűrű anyával, majd tolja be a bypass egység, ill. csatlakozóidom karmantyúiba.
7. Húzza meg a roppantógyűrű anyát (kb. 1 1/4 fordulat).

Helyszíni szerelés

A speciális csatlakozót köztés idomként kell felszerelni a bypass egység, ill. csatlakozóidom és a csővezeték közé a csőtávolság vagy a fűtőtest illesztése érdekében.
A részletes adatokat a speciális csatlakozó normblattja tartalmazza.

„X” kivitelű keresztidom



A HERZ-2000 fűtőtest-csatlakozó készletek DIN 2440 szerinti acélcsővel az 1 **3001** 01 és 1 **6244** 01 cikkszámú adapterrel, valamint a 1 **6240** 01 cikkszámú hegeszthető csatlakozóval alkalmazhatók.

Csatlakozó DIN 2440 szerinti acélcsővekhez

Állítható fogókat vagy hasonló szerszámokat használni tilos, mert ez a roppantógyűrű anyája alakváltozásához vezet! Javasoljuk, hogy a körvezeték csövét lássa el védőhüvelyekkel. A csövet kalibrálja és sorjázza le.

Szereléskor olajozza meg a roppantógyűrű anyája menetét szilikonolajjal; az ásványi olaj tartalmú kenőanyagok károsítják a roppantógyűrű O-gyűrűjét.

Tanulmányozza a megmunkálási útmutatót, valamint a „HERZ roppantógyűrű” normblatt „Szerelési útmutató, a szerelés menete” című részét.

A roppantógyűrű szerelése

A HERZ-2000 fűtőtest-csatlakozó készletek különféle változatokban szállíthatók. A kombinálható rendszer jelentősen megkönnyíti a raktározást, de egyedi megrendelést és szállítást igényel.

HERZ-2000 fűtőtest-csatlakozó készlet, nikkelezett kivitel, termosztátüzemhez egycsőves rendszerekben, mechanikusan lezárható termosztát, a fűtőtesttel párhuzamos szeleptengely, 1/2" fűtőtest-csatlakozó, 500 mm agytávolság, 14 mm rézcső körvezeték.

Termosztát	9230	1 9230 06
Szabályozószelep	7728 AC 1/2"	1 7728 92
Csatlakozócső	6630-600 (beszerelés előtt vágja méretre!)	1 6330 11
Bypass egységek	7174 C 1/2" x M 22 x 1,5	1 7174 01
Roppantógyűrű	6284 -14 2 darab!	1 6284 03

Szállítás módja és megrendelési példa

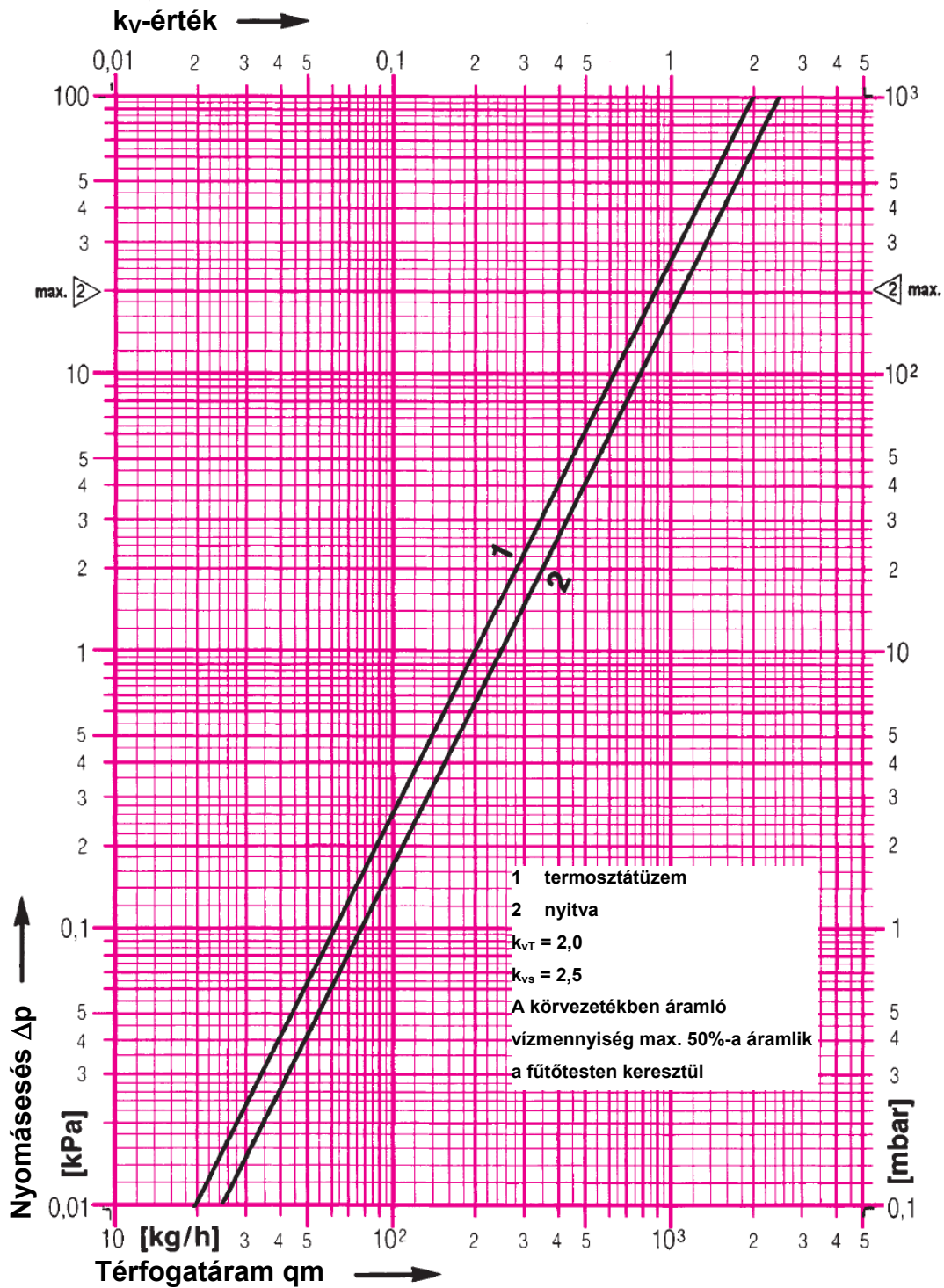
HERZ méretezési diagram

HERZ-2000 egycsöves rendszerek

Cikksz. Bypass egységek 7173 C • 7174 C

Dim. DN 15, R=1/2"

A szelep méretezését $[\Delta p]$ a „Termosztikus fűtőtestszelepekkel szerelt fűtési rendszerek tervezése és hidraulikus kiegyenlítése” c. VDMA tájékoztató füzet szerint végezte el.



HERZ Armatura Hungária Kft.

Budapest, 1172 Rétifarkas u. 10.

e-mail: office@herzarmatura.hu * www.herzarmatura.hu



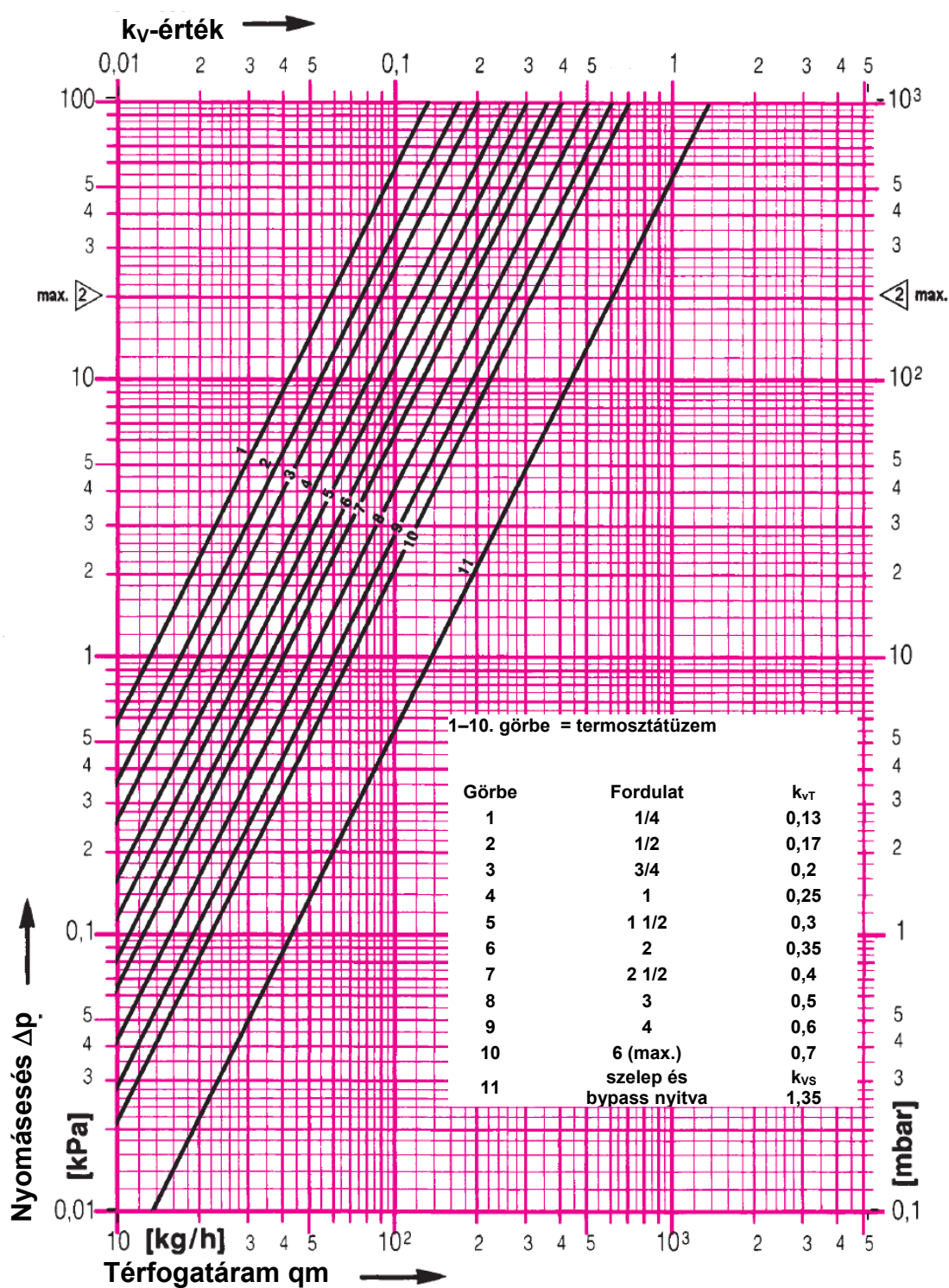
HERZ méretezési diagram

HERZ-2000 kétsöves rendszerek

Cikksz. Csatlakozóidomok 7175 C • 7176 C

Dim. DN 15, R=1/2"

A szelep méretezését Δp a „Termostatikuss fűtőtestszelepekkel szerelt fűtési rendszerek tervezése és hidraulikus kiegyenlítése” c. VDMA tájékoztató füzet szerint végezze el.



HERZ Armatura Hungária Kft.

Budapest, 1172 Rétifarkas u. 10.

e-mail: office@herzarmatura.hu * www.herzarmatura.hu



